

Tandheelkunde 5 Odontología conservadora



- ☐ Explica el proceso de formación de la caries dental
- ☐ Identificar la caries dental mediante un diagnóstico clínico adecuado
- ☐ Describe los pasos principales involucrados en una obturación dental

La caries	<i>(Het cariës)</i>	La anestesia local	<i>(De lokale verdoving)</i>
La placa bacteriana	<i>(De tandplak)</i>	Anestesiär	<i>(Verdoven)</i>
La cavidad	<i>(De caviteit)</i>	El empaste	<i>(De vulling)</i>
La cavidad pulpar	<i>(De pulpakamer)</i>	El composite	<i>(Het composiet)</i>
La dentina	<i>(Het dentine)</i>	La amalgama	<i>(De amalgaamvulling)</i>
El esmalte	<i>(Het glazuur)</i>	Obturación (hacer una obturación)	<i>(Vulling plaatsen (een vulling plaatsen))</i>
La sensibilidad dental	<i>(De tandgevoeligheid)</i>	Sacar/Extraer (la caries)	<i>(Verwijderen (de cariës))</i>
La infección	<i>(De infectie)</i>		

1.Oefeningen

1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| a. La caries | 1. el dolor al frío |
| b. La cavidad | 2. el agujero en el diente |
| c. La sensibilidad dental | 3. la lesión dental |
| d. La placa bacteriana | 4. la capa de bacterias |

a-3 b-2 c-1 d-4



2. Informatiefolder van de tandartspraktijk: gaatjes en vullingen (QR:

Audio)



Vul de lege plekken in: cavidad, placa bacteriana, caries, empaste, sensibilidad, esmalte

La (1) _____ aparece cuando la (2) _____ permanece en el diente y produce ácidos. Esos ácidos dañan primero el (3) _____ y, si no se elimina, alcanzan la dentina. Algunas personas notan (4) _____ al frío o al dulce, o ven una mancha oscura en el diente.

Para diagnosticarla, el dentista revisa la boca y, a veces, hace una radiografía. Si hay una (5) _____, se limpia la zona y se retira la parte dañada. Después se hace un (6) _____ con composite y, si es necesario, se administra anestesia local para no sentir dolor.

Cariës ontstaat wanneer tandplak op de tand blijft zitten en zuren produceert. Die zuren tasten eerst het glazuur aan en, als het niet wordt verwijderd, bereiken ze het dentine. Sommige mensen merken gevoeligheid voor koud of zoet, of zien een donkere vlek op de tand.

Om het te diagnosticeren controleert de tandarts de mond en maakt soms een röntgenfoto. Als er een gaatje is, wordt het gebied schoongemaakt en het beschadigde deel verwijderd. Daarna wordt er een vulling met composiet gemaakt en, indien nodig, wordt lokale verdoving toegediend om geen pijn te voelen.

(1) caries, (2) placa bacteriana, (3) esmalte, (4) sensibilidad, (5) cavidad, (6) empaste

1. Describe cómo se forma la caries y cuáles son los pasos principales que sigue el dentista para realizar un empaste.

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

1. El paciente siente sensibilidad cuando toma bebidas frías.
2. La caries ha llegado a la cavidad pulpar y hay infección.
3. La dentista hará una obturación con composite después de anestesiar.

Waar Onwaar

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| ☐ | ☐ |
| ☐ | ☐ |
| ☐ | ☐ |



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. Si no te _____ bien, la placa bacteriana produce caries. *(Als je je niet goed poetst, veroorzaakt tandplak gaatjes.)*
a. cepillasos b. cepillé c. cepilláis d. cepillas
2. El dentista _____ la caries con una revisión y una radiografía. *(De tandarts stelt het gaatje vast met een controle en een röntgenfoto.)*
a. identificas b. identificó c. identifican d. identifica
3. Antes de hacer la obturación, el dentista te _____ con anestesia local. *(Voordat hij de vulling maakt, verdooft de tandarts je met plaatselijke verdoving.)*
a. anestesia b. anesteció c. anestesiamos d. anestesias
1. cepillas 2. identifica 3. anestesia



5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)

Sensibilidad al frío en consulta

- Paciente:** *Hola, doctora, desde hace una semana me duele una muela cuando tomo algo frío; tengo mucha sensibilidad dental.*
(Hallo dokter, sinds een week doet een kies pijn als ik iets kouds drink; ik heb veel tandgevoeligheid.)
- Dentista:** *Bien, voy a mirar: la placa bacteriana puede provocar caries si no se elimina; eso daña el esmalte y deja la dentina expuesta, por eso notas dolor.*
(Goed, ik ga even kijken: bacteriële tandplak kan cariës veroorzaken als die niet wordt verwijderd; dat beschadigt het glazuur en laat het dentine blootliggen, daarom voel je pijn.)
- Paciente:** *¿Quiere decir que tengo una infección o que me van a sacar la caries?*
(Bedoelt u dat ik een infectie heb of dat u de cariës gaat weghalen?)
- Dentista:** *Primero hago una revisión y, si vemos caries, hay que eliminarla y hacer una obturación —un empaste—; te explico la anestesia local antes de empezar.*
(Eerst doe ik een controle en, als we cariës zien, moeten we die verwijderen en een vulling maken —een plombe —; ik leg je de plaatselijke verdoving uit voordat we beginnen.)
- Paciente:** *Perfecto, prefiero arreglarlo ahora para que no afecte la cavidad pulpar.*
(Perfect, ik laat het liever nu herstellen zodat het niet de pulpakamer aantast.)

1. ¿Qué nota el paciente al beber algo frío y desde cuándo?
-

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

Creo que tengo caries porque... / Primero me ponen anestesia local y luego... / Me duele al masticar y tengo sensibilidad en...



1. Tienes sensibilidad en una muela y ves una pequeña mancha oscura. ¿Qué haces y qué le dices al dentista en la consulta?
2. Explica de forma sencilla cómo es una obturación: ¿qué pasos sigue el dentista desde la anestesia local hasta el empaste?

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

Asunto: Paciente con dolor en el 26

Hola, Marta:

Hoy ha llamado un paciente, Luis Pérez. Dice que desde hace 3 días tiene mucha **sensibilidad dental** al frío en el 26. Hace 8 meses le hicimos un **empaste** con **composite**. No tiene fiebre, pero nota dolor al masticar.

¿Puedes verlo mañana? Yo creo que puede haber una **caries** nueva o un problema en el empaste. También pregunta si vamos a usar **anestesia local**.

Gracias,

Laura (recepción)



Schrijf een passende reactie: *Gracias por el aviso. Mañana puedo ver al paciente a las... / Antes de la cita, ¿me puedes confirmar si...? / En la consulta, primero voy a revisar el diente y luego...*